

Poland-Łańcut: Credit granting services

OJ S 184/2022 23/09/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Łańcut

National registration number: 8151632222

Postal address: Mickiewicza 2a

Town: Łańcut

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Postal code: 37-100

Country: Poland

Contact person: Elżbieta Balawejder

E-mail: e.balawejder@gminalancut.pl

Telephone: +48 172256809

Fax: +48 172256536

Internet address(es):

Main address: www.gminalancut.pl/

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

UDZIELENIE KREDYTU DŁUGOTERMINOWEGO W WYSOKOŚCI 14 280 000,00 zł. NA POKRYCIE PLANOWANEGO DEFICYTU GMINY ŁAŃCUT

Reference number: RZP.271.22.2022

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 14 280 000,00 zł. (słownie: czternaście milionów dwieście osiemdziesiąt tysięcy złotych), przeznaczanego na pokrycie planowanego deficytu Gminy Łańcut.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL82 Podkarpackie

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 14 280 000,00 zł. (słownie: czternaście milionów dwieście osiemdziesiąt tysięcy złotych), przeznaczanego na pokrycie planowanego deficytu Gminy Łańcut.

2. Kredyt winien być dostępny do dyspozycji Zamawiającego w terminie 5 dni roboczych od dnia złożenia dyspozycji przez Zamawiającego najpóźniej do 29 grudnia 2022 r. w kwocie 14 280 000,00 zł.

3. Spłata kredytu będzie następowała według następującego harmonogramu:

Lp. Raty Termin Kwota

1. I rata 30.06.2023 r. 200 000,00 zł.
2. II rata 30.06.2024 r. 400 000,00 zł.
3. III rata 30.06.2025 r. 400 000,00 zł.
4. IV rata 30.06.2026 r. 500 000,00 zł.
5. V rata 30.06.2027 r. 1 200 000,00 zł.
6. VI rata 30.06.2028 r. 1 200 000,00 zł.
7. VII rata 30.06.2029 r. 1 200 000,00 zł.
8. VIII rata 30.06.2030 r. 1 200 000,00 zł.
9. IX rata 30.06.2031 r. 1 200 000,00 zł.
10. X rata 30.06.2032 r. 1 200 000,00 zł.
11. XI rata 30.06.2033 r. 1 300 000,00 zł.
12. XII rata 30.06.2034 r. 1 400 000,00 zł.
13. XIII 30.06.2035 r. 1 400 000,00 zł.
14. XIV 30.06.2036 r. 1 480 000,00 zł.

4. Jeżeli spłata rat kredytu przypada na dzień ustawowo wolny od pracy to należy przyjąć, że termin ten został zachowany jeżeli spłata nastąpi w pierwszym dniu roboczym po wyznaczonym terminie spłaty.

5. Spłata odsetek od kredytu nastąpi w ratach miesięcznych, I rata w miesiącu następującym po miesiącu, w którym kredyt zostanie uruchomiony. Raty odsetkowe mają być naliczane za okres miesięcy kalendarzowych.

Raty odsetkowe płatne są do 20 – go dnia następnego miesiąca za dany okres odsetkowy (miesiąc kalendarzowy) na podstawie pisemnego zawiadomienia z banku o wysokości odsetek doręczonego Zamawiającemu najpóźniej na 5 dni przed terminem płatności odsetek (drogą elektroniczną na adres a.bozek@gminalancut.pl).

Odsetki od kwoty kredytu naliczone będą za każdy dzień wykorzystania kredytu w okresach miesięcznych – liczba dni w poszczególnych miesiącach odpowiada faktycznej liczbie dni kalendarzowych. Do wyliczeń należy przyjąć, iż rok kalendarzowy we wszystkich latach spłaty kredytu liczy 365 dni (np. w latach przestępnych w miesiącu lutym liczbę dni należy liczyć w liczniku 29 i podzielić przez 365). Do wyliczenia odsetek należy przyjąć iż wstępnie kredyt będzie uruchomiony w pełnej wysokości w dniu 30 listopada 2022 r.

6. Zabezpieczeniem kredytu będzie weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową. W/w zabezpieczenie będzie kontrasygnowane przez Skarbnika Gminy.

7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszej spłaty części lub całości kredytu jak i uruchomienia niepełnej kwoty kredytu, a Wykonawca nie będzie pobierał z tego tytułu dodatkowych opłat czy prowizji.

8. Wszystkie koszty związane z udzieleniem kredytu i jego obsługą, w tym opłaty i prowizje zostaną uwzględnione w marży banku.

9. Zamawiający informuje, że z uwagi na specyfikę przedmiotu zamówienia, usługi związane z udzieleniem oraz obsługą kredytu nie mogą zostać powierzone podwykonawcom

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 164

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Ze względu na ograniczoną liczbę znaków które można wprowadzić do treści ogłoszenia pozostałe informacje zawarto w SWZ dostępnej wraz z niniejszym ogłoszeniem na stronie internetowej prowadzonego postępowania <https://miniportal.uzp.gov.pl/> na której udostępniane będą zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Na potwierdzenie spełniania tego warunku Zamawiający żąda aby Wykonawca posiadał zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, a także realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku Prawo bankowe (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 2439 z późn. zm.)

W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców w/w warunek udziału w postępowaniu powinien spełniać co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, który zrealizuje usługi, do których realizacji wyżej wskazane zezwolenie jest wymagane, zgodnie z art. 117 ust.2

Wstępna ocena spełnienia warunku nastąpi na podstawie przedłożonego przez Wykonawcę oświadczenia w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa szczegółowych wymagań co do potwierdzania spełniania tego warunku.

Ocena spełnienia warunku nastąpi na podstawie przedłożonego przez Wykonawcę oświadczenia w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa szczegółowych wymagań co do potwierdzania spełniania tego warunku.

Ocena spełnienia warunku nastąpi na podstawie przedłożonego przez Wykonawcę oświadczenia w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Warunki realizacji określać będzie umowa zawierająca postanowienia o których mowa w Rozdz. XVII SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/10/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/01/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/10/2022 Local time: 10:30

Place:

Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty dostępnego na ePUAP (Elektronicznej Skrzynki Podawczej – nazwa – Gmina Łańcut) i udostępnionego również na miniPortalu. Wykonawca przygotowuje ofertę w formie elektronicznej, podpisuje ją kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce Deszyfrowanie na miniPortalu i następuje poprzez wskazanie pliku do odszyfrowania. W przypadku awarii systemu teleinformatycznego przy użyciu którego następuje otwarcie, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w powyżej określonym terminie, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: Wójt Gminy Łańcut ul. Mickiewicza 2a 37-100 Łańcut, e-mail:

inspektor ochrony danych osobowych w Gminie Łańcut kontakt: ug@gminalancut.pl tel. 17 225 22 64 Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego RZP.271.22.2022, UDZIELENIE KREDYTU DŁUGOTERMINOWEGO W WYSOKOŚCI 14 280 000,00 zł. NA POKRYCIE PLANOWANEGO DEFICYTU GMINY ŁAŃCUT, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.), dalej „ustawa Pzp”;

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 5lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 5 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy; obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;

w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani /Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

2. Zamawiający informuje o ograniczeniach uprawnień osób, których dane dotyczą, że na podstawie art. 8a ust. 5 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. 2022 poz. 1710 z późn. zm.) w związku z art. 72 pkt 2 ppkt 2. 4. 5 oraz art. 97 ust. 1a ustawy z dnia 21 lutego 2019r. o zmianie niektórych ustaw w związku z zapewnieniem stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46 /WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. 2019 poz. 730):

1) W przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia 2016/679, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.

2) Wyst. z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozp. 2016/679, nie ogranicza przetw. danych osobowych do czasu zakończenia postępowania.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - a. niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - b. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - a. 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - b. 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt a.
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/09/2022